



Centre Franco Autrichien  
pour le  
Rapprochement en Europe



Institut Français  
des  
Relations Internationales

**Conférence internationale**

# **LA SÉCURITÉ DES CITOYENS DANS L'EUROPE ÉLARGIE**

**Prévention et lutte contre la criminalité organisée  
et le terrorisme**

**Bratislava, les 28 et 29 juin 2004**

**Hôtel Danube, Rybné námestie 1, 81338 Bratislava**

Avec le soutien de la

**FONDATION ROBERT  
SCHUMAN**  
L'EUROPE EN ACTIONS

---

## 1<sup>ère</sup> demi-journée: Lundi 28 juin 2004: 14.00-18.00

13.30-14.00: Accueil des participants

### DISCOURS D'OUVERTURE: 14.00-14.45

M. l'Ambassadeur **Peter JANKOWITSCH**, Secrétaire Général du Centre Franco-Autrichien  
M. l'Ambassadeur **Jan KUBIS**, Secrétaire Général de l'OSCE  
M. le Ministre **Vladimir PALKO**, Ministère de l'Intérieur de la Slovaquie

### 1<sup>ère</sup> table ronde: 14.45-16.00

#### LA CRIMINALITÉ ORGANISÉE

**Présidence** : Jan CARNOGURSKY, ancien Ministre de la Justice, Slovaquie

**Lituanie** : Evaldas GUSTAS, Secrétaire d'Etat, Ministère de l'Intérieur

*« Anciennes et nouvelles formes de criminalité organisée : Existe-t-il une dimension européenne ? »*

**Pologne** : Piotr STOCKI, Expert en chef de la coopération internationale et de l'intégration européenne auprès de la police douanière

*« La criminalité organisée »*

**Roumanie** : Ion GRIGORE, Directeur de la Direction Générale pour la lutte contre la criminalité organisée, Ministère de l'Intérieur

*« Le trafic de drogues en Roumanie »*

16.00-16.15 : Discussion

16.15-16.30: Pause Café

### 2<sup>ème</sup> table ronde: 16.30-17.45

#### LES CONDITIONS PROPICES AU DEVELOPPEMENT DE LA CRIMINALITÉ ORGANISÉE

**Présidence** : Dusan KOVACIK, Procureur en Chef, Slovaquie (invité)

**France** : Jean-Louis BRUGUIERE, Premier Vice-Président, Tribunal de Grande Instance de Paris  
*« ... »*

**France** : Olivier JEREZ, juriste

*« Les failles au niveau du 'système financier' : Les limites de la participation des organismes financiers à lutte contre le blanchiment des capitaux et le financement du terrorisme »*

**France** : Dominique BARELLA, Président, Union Syndicale des Magistrats

*« Libre circulation des personnes et des marchandises au sein de l'UE / mauvaise circulation des procédures pénales au sein de l'UE »*

**Slovaquie** : Peter PALUDA, Membre national de la Slovaquie, Eurojust, La Haie

*« Les objectifs d'Eurojust : vers une revalorisation des procédures pénales en Slovaquie »*

17.45-18.00: Discussion

## 19.00 : Réception à l'Ambassade d'Autriche

offerte par

**S.E. M. Martin BOLLDORF**, Ambassadeur d'Autriche, et

**S.E. M. Jacques FAURE**, Ambassadeur de France

(Adresse : Ambassade d'Autriche, Venturska 10, 81101 Bratislava)

## 2<sup>e</sup> demi-journée: Mardi 29 juin 2004: 9.00-12.30

### 3<sup>ème</sup> table ronde: 9.00-10.30

#### LE TERRORISME

**Présidence** : Jean-Dominique GUILIANI, Président de la Fondation Robert Schuman

**Autriche** : Rudolf MACHACEK, Chargé de mission pour la protection juridique des enquêtes exceptionnelles, Ministère de la Justice

*« Le développement paradigmatique et ses conséquences du terrorisme : Tentative d'un inventaire »*

**Slovénie** : Uros LIPUSCEK, Journaliste

*« Le défi du terrorisme international et les petits pays européens »*

**Hongrie** : Istvan ZSOHAR, Directeur Général du Bureau pour la sécurité nationale

*« Menaces terroristes en Europe et en Hongrie »*

**France** : Alain CHOQUET, ancien chef d'études au Ministère de la Défense

*« Terrorisme islamique, menace globale au profit d'intérêts particuliers »*

10.30-11.00 : Discussion

11.00-11.15: Pause café

### 4<sup>e</sup> table ronde: 11.15-12.15

#### STRATÉGIES ET MESURES CONTRE LA CRIMINALITÉ ORGANISÉE I

**Présidence** : Willibald PAHR, ancien Ministre des Affaires étrangères, Autriche

**Autriche** : Roland MIKLAU, Directeur du département de loi pénale, Ministère de la Justice

*« La coopération juridique en Europe pour la lutte contre la criminalité organisée »*

**Bulgarie** : Boyko KOTZEV, Ministre adjoint de l'Intérieur

*« Le modèle bulgare de la lutte contre la criminalité organisée »*

**Croatie** : Anto RAJKOVACA, Chef du département de la criminalité organisée, Ministère de l'Intérieur

*« ... »*

12.15-12.30: Discussion

12.30-14.00 : Déjeuner

## 3<sup>e</sup> demi-journée: Mardi 29 juin 2004: 14.00-17.00

### 5<sup>e</sup> table ronde: 14.00-15.00

#### STRATÉGIES ET MESURES CONTRE LA CRIMINALITÉ ORGANISÉE II

**Présidence** : Andrej STER, Sous-Secrétaire d'Etat, ancien Ministre de l'Intérieur, Slovénie

**Eurojust** : Pavel ZEMAN, procureur général, Représentant tchèque auprès de Eurojust

*« Eurojust et la République tchèque »*

**Roumanie** : Angela NICOLAE, Procureur en chef, Parquet Général

*« La coopération d'Eurojust avec la Roumanie »*

**Commission Européenne** : Michael MERKER, DG Elargissement

*« ... »*

**UNODC** : Walter GEHR, Consultant de l'Office des Nations Unies contre la drogue et la criminalité (=UNODC)

*« Les services de conseil juridique contre le terrorisme et la criminalité internationale organisée »*

15.00-15.15 : Discussion

15.15-15.30 : Pause café

**6e table ronde: 15.30-16.30**  
**LES FUTURES FORMES DE LUTTE**  
**CONTRE LA CRIMINALITÉ ORGANISÉE ET LE TERRORISME**

**Présidence : N.N.**

**Roumanie** : Rodica BALAS, Chef de service, Département de l'intégration européenne et trans-européenne, Ministère de la Justice

*« Formes de coopération internationale (Europe et autres continents) »*

**Pologne** : Andrzej BRACHMANSKI, Secrétaire d'Etat, Ministère de l'Intérieur

*« ... »*

**Commission Européenne** : Thierry CRETIN, Office anti-fraude

*« Quand il faut persévérer... »*

**France** : Gisèle CLEMENT, Attachée douanière, Ambassade de France à Vienne

*« Coopérations entre les administrations douanières de l'Europe élargie : nécessité et réalité »*

16.30-16.45: Discussion

**16.45-17.00**  
**CONCLUSION**